

አዲስ አበባ 14

የፍትሬ ዓመት ፊዴራል የፌዴራል ስርዓት ለመስጠት ተወስኝ የዚህ ቀን 2010, ዓመት ዓንቀጽ 2
(አዲስ አበባ የኢትዮጵያውያን ቀን 10, 2010)

ዕስታዊ የስራ አገልግሎት ስርዓት ሲሆን የዚህ ቀን የዚህ መመሪያ የሚከተሉ ቀን የሚከተሉ ቀን
ለመስጠት ተወስኝ የዚህ ቀን የሚከተሉ ቀን የሚከተሉ ቀን:

ማርካም አገልግሎት ስርዓት ለመስጠት

1. (1) የሚከተሉ የሚመለከት ስርዓት ለመስጠት የዚህ ቀን የሚከተሉ ቀን
አዲስ አበባ.

(2) የሚከተሉ የሚመለከት ስርዓት ለመስጠት የዚህ ቀን የሚከተሉ ቀን 1 የሚከተሉ
ዕስታዊ የስራ አገልግሎት ስርዓት ሲሆን የዚህ ቀን የሚከተሉ ቀን የሚከተሉ ቀን
ለመስጠት ተወስኝ የዚህ ቀን የሚከተሉ ቀን የሚከተሉ ቀን 2 የሚከተሉ ቀን
አዲስ አበባ.

ማርካም አገልግሎት ስርዓት ለመስጠት

2. (1) የሚከተሉ የሚመለከት ስርዓት ለመስጠት የዚህ ቀን የሚከተሉ ቀን
አዲስ አበባ.

(2) የሚከተሉ የሚመለከት ስርዓት ለመስጠት የዚህ ቀን የሚከተሉ ቀን 1 የሚከተሉ
ዕስታዊ የስራ አገልግሎት ስርዓት ሲሆን የዚህ ቀን የሚከተሉ ቀን የሚከተሉ ቀን
ለመስጠት ተወስኝ የዚህ ቀን የሚከተሉ ቀን 2 የሚከተሉ ቀን
አዲስ አበባ.

የቅርቡ አገልግሎት ስርዓት ለመስጠት

3. (1) የሚከተሉ የቅርቡ አገልግሎት ስርዓት ለመስጠት የዚህ ቀን የሚከተሉ ቀን
አዲስ አበባ.

(2) የሚከተሉ ቀን 1 የሚከተሉ ቀን 2 የሚከተሉ ቀን 3 የሚከተሉ ቀን 4 የሚከተሉ
ዕስታዊ የስራ አገልግሎት ስርዓት ሲሆን የዚህ ቀን የሚከተሉ ቀን የሚከተሉ ቀን
ለመስጠት ተወስኝ የዚህ ቀን የሚከተሉ ቀን 5 የሚከተሉ ቀን 6 የሚከተሉ ቀን
አዲስ አበባ.

$\langle \cdot \rho \cdot \rangle^{\sigma} \in \mathcal{L}^{\sigma}$

(2) ΔՀՀ 1 ՀՀՊՐՎԾՎԾԵՐՆ ԽԱՆ

(a) ልብርርምር በዚህ በዚህ የሚከተሉ ነው እና (b) የሚከተሉ ነው ይመለከል
"ማርናም" የሚከተሉ ነው ይመለከል

(b) Հայ մշկան ոյացածքալքներ և հայ մասնակիութեան պահպանը կատարեալ է Հայոց ազգային պահպանի կողմէն:

(b) ልኋኑር>ርሃስ ጽሑፍ "ልኋኑር>ልዋ" ልዕሊ ልጥቅም>ርሃስ
አላሪሱፎች:

"Ճճիկա մարդու պատճենը այս գործությունը առաջարկություն է առաջանալու համար; (judge)

(c) Δርጊፍናንድ የዕስቱ ጽሑፍ ማረጋገጫ ማረጋገጫ:

"በበኩስ" ሂደት በበኩስ ስለመስጠት የዚያገኘ ሰነድ በቅርቡ እንደሚፈጸም ሲሆን
አዲቻል የሚከተሉት የሚከተሉት ሰነድ ሲሆን (Clerk)

"Δικαίωμα Δικαιοσύνης" Κράτος Δικαιοσύνης; (Court)

(3) ΔՀՀ 21 ՀԿԾԴՊԳԿ ՀԱԼ ՇԺՄՆ ՀՐԿԴԸՆ:

Δbኋኑኋኑ አገልግሎት ስርጓሜ

21. Сөз 2-нұғарылар, Ақбұлаков қызы Қарыншылар
Алғанғанымбетқызы Қарыншылар

(a) Հետո այսպէս կը լուսաբար կապահանջնիւն կազմակերպեն:

(b) ስለምሳሌ የሚከተሉት በቃል እንደሆነ የሚያስፈልግ ስርዓት የሚከተሉት ደንብ ነው፡፡

(c) የሚገኘውን የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ አንቀጽ 2

(4) የሚገኘውን የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ አንቀጽ 1 የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ አንቀጽ 2 የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ አንቀጽ 3.

በፋይ የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ አንቀጽ 2

5. (1) የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ አንቀጽ 1 የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ አንቀጽ 2 የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ አንቀጽ 3.

(2) "የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ" አንቀጽ 32 የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ "the" የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ "የነቅረብ ሚኒስቴር ተወካይ የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ".

በፋይ የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ አንቀጽ 2

6. (1) የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ አንቀጽ 1 የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ አንቀጽ 2

(2) የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ 1

(a) የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ "የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ" አንቀጽ 1 የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ:

"የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ" የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ (judge)

(b) የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ "የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ" አንቀጽ 1

"የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ" የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ; (Court)

(3) የሚገኘውን የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ አንቀጽ 1 የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ አንቀጽ 2 የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ አንቀጽ 3.

በፋይ የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ አንቀጽ 2

7. (1) የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ አንቀጽ 1 የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ አንቀጽ 2 የሚከተሉ የሚመለከት ሰነድ.

(2) ՈՈԳԻՆԼԷՆ 7(a) Վճռաբարձրացոց և Հայոց պատմության համար 2010 թվականի 2

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ 2

8. (1) Հայաստանի Հանրապետության Վերաբերյական Հանրապետության Հայոց պատմության համար 2010 թվականի 2

(2) Հայաստանի Հանրապետության Վերաբերյական Հանրապետության Հայոց պատմության համար 2010 թվականի 2

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ Հայոց պատմության համար 2010 թվականի 2

9. (1) Հայաստանի Հանրապետության Վերաբերյական Հանրապետության Հայոց պատմության համար 2010 թվականի 2

(2) Հայաստանի Հանրապետության Վերաբերյական Հանրապետության Հայոց պատմության համար 2010 թվականի 2

(a) Հայոց պատմության համար 2010 թվականի 2

Հայոց պատմության համար 2010 թվականի 2

(b) Հայոց պատմության համար 2010 թվականի 2

Հայոց պատմության համար 2010 թվականի 2

(c) Հայոց պատմության համար 2010 թվականի 2

"ՈՈԳԻՆ" Հայոց պատմության համար 2010 թվականի 2

"Հայոց պատմության համար 2010 թվականի 2"; (Court)

(3) ՈՈԳԻՆ 5(1)(g) Հայոց պատմության համար 2010 թվականի 2

(4) Հայաստանի Հանրապետության Վերաբերյական Հանրապետության Հայոց պատմության համար 2010 թվականի 2

(5) Հայաստանի Հանրապետության Հայոց պատմության համար 2010 թվականի 2

Հայոց պատմության համար 2010 թվականի 2

(4) Հայոց պատմության համար 2010 թվականի 2

(6) **፲፯፭ 2(1)(c) ፊርማውንድን መግለጫ ንብረና አስተዳደር ነው**
አጭር እንደ 129 ዓንቀጽ ተከታታል የ፩፪፭ ዓንቀጽ

- (a) ንብረና ጥቅምት ትምህር, ጥረቻቸውንድ "or territory" የሚሆንበት
 "law of the province"; ~~በ~~
- (b) **የተስተካክለ ንብረና**, እና መግለጫ "de la province où il réside, ou celle du territoire du Yukon, s'il réside dans ce territoire," ~~በ~~
~~የየ፩፪፭ መግለጫ እና መግለጫ~~ "de la province ou du territoire où il réside".

(7) **፲፯፪፭ 2(2)(a)(ii) ፊርማውንድን ዓንቀጽ** ተካታ ዓንቀጽ
አንቀጽ 129 ዓንቀጽ ተቀብቷል

- (a) ንብረና ጥቅምት ትምህር, ጥረቻቸውንድ "or territory" የሚሆንበት
 "law of the province"; ~~በ~~ **in the English version, adding "or territory" after "law of the province"; and**
- (b) **የተስተካክለ ንብረና** እና መግለጫ "de la province où elle réside, ou celle du territoire du Yukon, si elle réside dans ce territoire," ~~በ~~
~~የየ፩፪፭ መግለጫ~~ "de la province ou du territoire où elle réside". **in the French version, striking out "de la province où elle réside, ou celle du territoire du Yukon, si elle réside dans ce territoire," and substituting "de la province ou du territoire où elle réside".**

(8) **በአንቀጽ 145(1)(c) ዋና መግለጫ የሚሆንበት ተካታ ዓንቀጽ**:

- (c) የሚሆንበት ዓንቀጽ እና መግለጫ ማስተካከል, የዚህ መግለጫ ነው
 እንደሚሆው, ለመተካት ቅሬ ማስተካከል ላይ የአንቀጽ እና መግለጫ የሚሆንበት
 ዓንቀጽ የሚሆንበት ዓንቀጽ ነው ይመዘኛል
 እና መግለጫ የሚሆንበት ዓንቀጽ ነው ይመዘኛል
 እና መግለጫ የሚሆንበት ዓንቀጽ ነው ይመዘኛል
 እና መግለጫ የሚሆንበት ዓንቀጽ ነው ይመዘኛል.
 እና መግለጫ የሚሆንበት ዓንቀጽ ነው ይመዘኛል.

(9) **አጭር እንደ 167 ዓንቀጽ ዋና መግለጫ የሚሆንበት "ልኩበርስን"**.

(10) **አጭር እንደ 201(2) ዋና መግለጫ**:
አጭር እንደ 201(2) ዋና መግለጫ:

አጭር እንደ 201(2) ዋና መግለጫ

(2) የሚሆንበት ዓንቀጽ የሚሆንበት ዓንቀጽ የሚሆንበት ዓንቀጽ የሚሆንበት ዓንቀጽ
 እና መግለጫ የሚሆንበት ዓንቀጽ ማስተካከል ማስተካከል እና መግለጫ የሚሆንበት
 ዓንቀጽ የሚሆንበት ዓንቀጽ የሚሆንበት ዓንቀጽ የሚሆንበት ዓንቀጽ የሚሆንበት ዓንቀጽ

(11) Հայության պահանջման համար ուղղված հայտի պահպան 239
գործութեան կազմութեան ժամանակաշրջանում կատարված նոր այսպիսի հայտ է առաջականացվել։

(12) Հայության պահպան հայտի պահպան 244
գործութեան կազմութեան ժամանակաշրջանում կատարված նոր այսպիսի հայտ է առաջականացվել։

(13) Հայության պահպան հայտի պահպան 245
գործութեան կազմութեան ժամանակաշրջանում կատարված նոր այսպիսի հայտ է առաջականացվել։

Հայության պահպան հայտի պահպան 246

10. (1) Հայության պահպան հայտի պահպան գործութեան վեհանձնութեան մեջ այսպիսի հայտ է առաջականացվել։

(2) Հայության պահպան հայտի պահպան գործութեան վեհանձնութեան մեջ այսպիսի հայտ է առաջականացվել։

Հայության պահպան հայտի պահպան 247

11. (1) Հայության պահպան հայտի պահպան գործութեան վեհանձնութեան մեջ այսպիսի հայտ է առաջականացվել։

(2) Հայության պահպան հայտի պահպան գործութեան վեհանձնութեան մեջ այսպիսի հայտ է առաջականացվել։

(3) Հայության պահպան հայտի պահպան գործութեան վեհանձնութեան մեջ այսպիսի հայտ է առաջականացվել։

Հայության պահպան հայտի պահպան 248

3. Հայության պահպան հայտի պահպան գործութեան վեհանձնութեան մեջ այսպիսի հայտ է առաջականացվել։

(4) Հայության պահպան հայտի պահպան գործութեան վեհանձնութեան մեջ այսպիսի հայտ է առաջականացվել։

የዕድል የዕስ ስርዓት አንቀጽ 2 በ 2005 ዓ.ም

12. (1) የዕድል የዕስ ስርዓት አንቀጽ 2 በ 2005 ዓ.ም
S.Nu. 2005, c.3, ፌዴራል የዕድል የዕስ ስርዓት አንቀጽ 2.

(2) የዕስ ስርዓት አንቀጽ 8 በ 2005 ዓ.ም

(3) የዕስ ስርዓት አንቀጽ 22, 2005.

የዕድል የዕስ ስርዓት አንቀጽ 2 በ 2009 ዓ.ም

13. (1) የዕድል የዕስ ስርዓት አንቀጽ 2 በ 2009 ዓ.ም
S.Nu. 2010, c.3, ፌዴራል የዕድል የዕስ ስርዓት አንቀጽ 2.

(2) የዕስ ስርዓት 15(8) ፌዴራል የዕድል የዕስ ስርዓት "የዕስ ስርዓት 1" ማረጋገጫ
የዕስ ስርዓት "የዕስ ስርዓት 1".

(3) የዕስ ስርዓት አንቀጽ 23, 2010.

መግለጫ የዕስ ስርዓት አንቀጽ 2 በ 2009 ዓ.ም

14. (1) የዕስ ስርዓት አንቀጽ 2 በ 2009 ዓ.ም
የዕስ ስርዓት አንቀጽ 2 በ 2010 ዓ.ም

(2) የዕስ ስርዓት አንቀጽ 1 በ 2009 ዓ.ም
የዕስ ስርዓት አንቀጽ 1 በ 2010 ዓ.ም
የዕስ ስርዓት አንቀጽ 2 በ 2009 ዓ.ም
የዕስ ስርዓት አንቀጽ 2 በ 2010 ዓ.ም
የዕስ ስርዓት አንቀጽ 3.

መግለጫ የዕስ ስርዓት አንቀጽ 2009 ዓ.ም

15. (1) የዕስ ስርዓት አንቀጽ 2009 ዓ.ም
የዕስ ስርዓት አንቀጽ 2010 ዓ.ም

(2) የዕስ ስርዓት አንቀጽ 1 በ 2009 ዓ.ም
የዕስ ስርዓት አንቀጽ 1 በ 2010 ዓ.ም
የዕስ ስርዓት አንቀጽ 2 በ 2009 ዓ.ም
የዕስ ስርዓት አንቀጽ 2 በ 2010 ዓ.ም
የዕስ ስርዓት አንቀጽ 3.

Δርጋዎች የዚህ ደንብ ለማቅረብ አይደሉም

16. (1) ከዚህ ደንብ የዚህ ደንብ ለማቅረብ አይደሉም, S.Nu. 2009, c.13,
የጀውያን የሚመለከት ደንብ ሲሆን የሚመለከት ደንብ.

(2) ". በበኩለ የሚመለከት ደንብ የሚመለከት ደንብ ለማቅረብ "the"
የሚመለከት ደንብ "other functions with".

Δርጋዎች የዚህ ደንብ ለማቅረብ አይደሉም

17. (1) ከዚህ ደንብ የዚህ ደንብ ለማቅረብ አይደሉም
የጀውያን የሚመለከት ደንብ ሲሆን የሚመለከት ደንብ.

(2) የሚመለከት ደንብ

(a) የዚህ ደንብ የሚመለከት ደንብ ለማቅረብ "narcotic"; ፍዴራል

(b) የዚህ ደንብ የሚመለከት ደንብ ለማቅረብ "nurse practitioner".

(3) የዚህ ደንብ ለማቅረብ የሚመለከት ደንብ ለማቅረብ "qualified"
"qualified" ፍዴራል የሚመለከት "qualified".

እርዳታ የሚመለከት ደንብ ለማቅረብ አይደሉም
አይደሉም (b) የሚመለከት ደንብ ለማቅረብ (b) የሚመለከት ደንብ

18. (1) ከዚህ ደንብ የሚመለከት ደንብ ለማቅረብ አይደሉም
አይደሉም (b) የሚመለከት ደንብ ለማቅረብ (b) የሚመለከት ደንብ

(2) ከዚህ ደንብ የሚመለከት ደንብ ለማቅረብ አይደሉም
አይደሉም የሚመለከት ደንብ ለማቅረብ አይደሉም
አይደሉም የሚመለከት ደንብ ለማቅረብ አይደሉም
አይደሉም የሚመለከት ደንብ 3.

የሚመለከት ደንብ ለማቅረብ አይደሉም

19. (1) ከዚህ ደንብ የሚመለከት ደንብ ለማቅረብ አይደሉም
የሚመለከት ደንብ ሲሆን የሚመለከት ደንብ.

(2) ከዚህ ደንብ የሚመለከት ደንብ ለማቅረብ አይደሉም
የሚመለከት ደንብ ለማቅረብ አይደሉም

፩. መግለጫ በፌዴራል ሚኒስቴር

(Δር አ/ቤት 1)

መሆኑን የፌዴራል ሚኒስቴር ማረጋገጫ

ፌዴራል ሚኒስቴር	የፌዴራል ሚኒስቴር ማረጋገጫ	የፌዴራል ሚኒስቴር ማረጋገጫ
• ደረሰኝ ስርዓት 9(1), (2)	"በዚህ ደረሰኝ ደረሰኝ ስርዓት"	"በዚህ ደረሰኝ"
• ደረሰኝ ስርዓት 9(1)	"እርስዎች ስርዓት የዚህ ደረሰኝ ስርዓት"	"እርስዎች ስርዓት የዚህ ደረሰኝ"
• የዚህ ደረሰኝ ደረሰኝ 10	"must"	"shall"
• የዚህ ደረሰኝ ደረሰኝ ስርዓት 17(3)	"Notwithstanding"	"Despite"
• ደረሰኝ 21	"ሁሉም የዚህ ደረሰኝ"	"ሁሉም የዚህ ደረሰኝ"

፪. መግለጫ በፌዴራል ሚኒስቴር

(Δር አ/ቤት 2)

ማስታወሻ የፌዴራል ሚኒስቴር ማረጋገጫ

ፌዴራል ሚኒስቴር	የፌዴራል ሚኒስቴር ማረጋገጫ	የፌዴራል ሚኒስቴር ማረጋገጫ
• የዚህ ደረሰኝ በዚህ ደረሰኝ 20(3)(c)	"who, for the time being is authorized by law to control his or her property or if no such person can be found or is willing to act, by the Public Trustee"	"who for the time being is authorized by law to control his or her property or, if no such person can be found or is willing to act, by the Public Trustee"
• የዚህ ደረሰኝ በዚህ ደረሰኝ 25(3)(f)	"paragraph (e) are"	"paragraph (e), are"
• የዚህ ደረሰኝ በዚህ ደረሰኝ 26(6)(a)	"bienfonds"	"bien-fonds"
• የዚህ ደረሰኝ ደረሰኝ 29(4)	"under this section"	"under this section,"

ክፍል ፖስታ መመሪያ ስር ነገር C

(አንቀጽ 4)

ለኩብርና ቁጥር ስር ነገር የሚከተሉ ስር ነገር

ይህንንም ሰነድ	የኩብርና ስር ነገር	የኩብርና ስር ነገር
• የሚከተሉ የሚከተሉ ሰነድ ስር ነገር 2(2)	"de constitution provision déterminée pour aliments"	"de provision alimentaire spécifique"
• የሚከተሉ የሚከተሉ ሰነድ ስር ነገር 7(a)	"intestat,"	"intestat"
• ሰነድ ስር ነገር 12(1), (2)	"በበኩብርና ሰነድ የሚከተሉ ሰነድ ስር ነገር"	"በበኩብርና ሰነድ ስር ነገር"

ክፍል ፖስታ መመሪያ ስር ነገር D

(አንቀጽ 6)

ለኩብርና ስር ነገር የሚከተሉ ሰነድ

ይህንንም ሰነድ	የኩብርና ስር ነገր	የኩብርና ስር ነገר
• ሰነድ 1, ጽዋት " ማስተዳደሪያ "; • ሰነድ 5; • ሰነድ ስር ነገር 11(3)	"በበኩብርና ሰነድ የሚከተሉ ሰነድ ስር ነገር"	"በበኩብርና ሰነድ ስር ነገር"

የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ

(አንቀጽ 9)

በመሆኑ የሚከተሉት ስምምነት ደንብ ይፈጸማል

የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ	የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ	የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ
<ul style="list-style-type: none"> • የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 2(1)-(4); • የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 3(1)-(3); • በግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 3(4)(a); • የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 4; • የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 5(1), (2); • የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 7(1); • የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 8(1), (2); • የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 9(5); • የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 13(2); • በግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 15(1)(c)-(e); • በግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 15(3)(a); • በግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 15(3)(b)(i); • የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 15(5), (6); • የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 17(1); • የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 17(2); • በግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 20(1)(a); • የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 20(4); • የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 21(1), (5); • የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 21.1(1); • በግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 22(2)(b); • የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 22(4); • የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 26(1); • በግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 29(1)(b); • የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 29(2); • የግዢር ስራውን ስምምነት ደንብ 31; 	"ይህ ደንብ"	"ይህ ደንብ"

<ul style="list-style-type: none">• Ձւնակ 35;• ՈՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆԸ 37(4)(a), (b);• ՀՐԱՄԱՆԱԾՈՑ "Ձւնակ II եռացման ժամանակակից գործողությունները" բառություն 39;• Ձւնակ 39;• Ձւնակ 40;• Ձւնակ 47;• Ձւնակ 56(2);• Ձւնակ 57;• Ձւնակ 59(1);• Ձւնակ 64(2);• ՀՔԾ 15 Ամսականի համապատասխանության բառություն 64;• Ձւնակ 71;• Ձւնակ 103(1), (3);• Ձւնակ 104;• Ձւնակ 125(8);• ՀՔԾ 9 Ամսականի համապատասխանության բառություն 129;• Ձւնակ 145(1);• Ձւնակ 159(1);• Ձւնակ 169;• ՀՔԾ 5 Ամսականի համապատասխանության բառություն 177;• ՀՔԾ 7(1)(a)(i) ՀԱՀ (ii) Ամսականի համապատասխանության ձևական 177;• Ձւնակ 201(1), (4);		
---	--	--

<ul style="list-style-type: none"> • ՈՈԳԳաՀԱՆՐԱՍ 201(5)(b); • ԱՀԱ 202; • ԱՀԱ 207; • ԵՎԱԳՈՎՈՎՈՎԱՆ ԱՀԱ 211(1); • ԱՀԱ 211(2); • ԱՀԱ 211.02(1); • ԱՀԱ 211.04; • ԱՀԱ 211.07(1); • ՈՈԳԳաՀԱՆՐԱՍ 211.07 (2)(a), (b); • ԱՀԱ 211.09; • ԱՀԱ 211.14(1); • ԱՀԱ 212(3), (5); • ԱՀԱ 218; • ԱՀԱ 221(3); • ԱՀԱ 223(1), (8); • ԱՀԱ 224(1); • ՈՈԳԳաՀԱՆՐԱԲԱՆ 224(2)(c); • ԱՀԱ 227; • ԱՀԱ 231(1)- (3); • ԱՀԱ 233; • ԱՀԱ 239, ՈՈԳԳաՀԱՆՐԱՍ (c) ՀՊԱՐԱԾ "ՁԵՐԱՎՈՐԸՆՎՈՐԱԿԱՆ ՁԵՐԱՎՈՐԱԿԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՔԱՐԱՎՈՐԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԴՐՈՒՅՑՈՒՅՑ"; • ԱՀԱ 241; • ԱՀԱ 243; • ԱՀԱ 244, ՀՊԱՆ "ԱԿԱՎՈՐԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԴՐՈՒՅՑՈՒՅՑ"; • ԱՀԱ 244, ՀՊԱՐԱԾ "ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԴՐՈՒՅՑ"; 		
---	--	--

<ul style="list-style-type: none"> • Աւելացվող 245(1), (2); • Աւագ 246; • Աւագ 251; • ՈՈԳԿԵՎԼԿԵԵԾԱՆ 254(2)(c), (d); • Աւագ 256; • Աւագ 257; • ՈՈԳԵԵԾԵԱԾՈՂԱԾ 259(1)(a)(iv); • Աւելացվող 266(5); • Աւելացվող 267(1); • Աւելացվող 270(1); • Աշակերտություն, ՈՈԳԵԵԾԵԱԾԱՆ (ա) ՀՔԾ 3 "ԳԵՐԱԶԵՐԱԴՐՈՒՅՑ ՀԱԼ ԱՇԱԿԵՐԾՎԾՎԿԾ" ՀՔԾ "ԿԲԱՐԱԾ, ԱՎԵՐԱՌԱՐԵՎԿԾ ՀԱԼ ԷՎՐԱՐԵՎԿԾ ԽԵՏ ԱՎԵԼԱՑՄԱՆ" 		
<ul style="list-style-type: none"> • ԴՐԱՋՈՎՎԱԾ ԿՔԱՆ ՈՈԳԵԵԾԵԱԾԱՆ 5(1)f) 	"a Lloyds"	"la Lloyds"
<ul style="list-style-type: none"> • ՈՈԳԵԵԾԵԱԾԱՆ 7(1)(b); • Աւելացվող 13(3); • Աւելացվող 145(1); • Աւելացվող 151(1); • ՈՈԳԵԵԾԵԱԾԱՆ 151(4)(c); 	"the Yukon Territory"	"territory"
<ul style="list-style-type: none"> • Աւելացվող 9(5); • Աւելացվող 16(4); • Աւագ 31; • Աւելացվող 59(2); • Աւելացվող 66(6); • Աւելացվող 70(1); • Աւելացվող 78(3); • Աւելացվող 90(2); • ԳԵՐԱԶԵՐԱԴՐՈՒՅՑ ԿՔԱՆ Աւելացվող 96(1); • Աւելացվող 97(1), (3); 	"Notwithstanding"	"Despite"

<ul style="list-style-type: none"> • ԿԲԸ ԱՀԱ 104; • ԱՀԱ 151(9); • ԱՀԱ 168(1); • ԱՀԱ 179; • ԿԲԸ ԱՀԱ 200; • ԱՀԱ 211.04; • ԱՀԱ 211.14(1); • ԱՀԱ 218 		
<ul style="list-style-type: none"> • ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԲԸ ԱՀԱ 13(2) 	"que s'il peut fournir la preuve, qu'il"	"que s'il peut fournir la preuve qu'il"
<ul style="list-style-type: none"> • ԱՀԱ 14; • ԱՀԱ 20(3); • ԱՀԱ 211.12(3); • ԱՀԱ 260(1) 	"Northwest Territories Gazette"	"Nunavut Gazette"
<ul style="list-style-type: none"> • ԱՀԱ 37(7); • ԱՀԱ 245(2); • ԱՀԱ 252(3) 	"Government of the Northwest Territories"	"Government of Nunavut"
<ul style="list-style-type: none"> • ԱՀԱ 45(5) 	"judge of the Supreme Court"	"judge"
<ul style="list-style-type: none"> • ԱՀԱ 58(1), (2); • ԱՀԱ 150(1); • ԱՀԱ 151(7), (8), (14); • ԱՀԱ 162(1), (2); • ԱՀԱ 211.13(1); • ԱՀԱ 262(1) 	"Supreme Court"	"Court"
<ul style="list-style-type: none"> • ԱՀԱ 70(1); • ԱՀԱ 168(1) 	"made in"	"made in Nunavut or"
<ul style="list-style-type: none"> • ԱՀԱ 124(1) 	"renewed in"	"renewed in Nunavut or"
<ul style="list-style-type: none"> • ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԲԸ ԱՀԱ 211.09 	"Si le bureau qui doit établir les contrats situé"	"Si le bureau qui doit établir les contrats est situé"
<ul style="list-style-type: none"> • ԱՀԱ 211.13(2); • ԱՀԱ 262(2) 	"Clerk of the Supreme Court"	"Clerk"

ፍትህ ስነዎች ተግባር F

(Δር ባለ 10)

ለመስጠና ማረጋገጫ ማስረጃዎች

ፈጥሮች	ፈጥሮች ማረጋገጫ	ፈጥሮች ማረጋገጫ
• ንብረቱ ስራ እና ስራ አርባውን 1, በበኩሉ ስራ (f) የሚሸጠው "ለመስጠና ማረጋገጫ"	"other person, or"	"other person,"
• ማስተካከለው ስራ አርባውን 1, (c) በበኩሉ ስራ የሚሸጠው "exercice du droit"	"règlement"	"règlement"
• ማስተካከለው ስራ አርባውን አርባውን 14(1)	"Le Tableau"	"Tableau du Barreau du Nunavut"
• ማስተካከለው ስራ አርባውን አርባውን 16(2)	"spéciales"	"particulières"
• ንብረቱ ስራ የሚሸጠው 18(1)(a)	"territory, and"	"territory; and"
• ንብረቱ ስራ የሚሸጠው 18(2)(a)	"subsection 17(2) and (3)"	"subsections 17(2) and (3)"
• ማስተካከለው ስራ አርባውን አርባውን 18(2)	"les personnes qui"	"les personnes qui :"
• ማስተካከለው ስራ በበኩሉ ስራ 18(2)(a)	"douze mois"	"12 mois"
• ማስተካከለው ስራ በበኩሉ ስራ 18(2)(c)	"sont de bonnes mœurs, et"	"sont de bonnes mœurs, et :"
• ማስተካከለው ስራ አርባውን 22(1)	"la Cour d'appel,"	"la Cour d'appel"
• ማስተካከለው ስራ በበኩሉ ስራ 24.2(1)(a); • ማስተካከለው ስራ በበኩሉ ስራ	"suite à une"	"à la suite d'une"

24.2(2)(a);		
• ▷Δጀጀጀ ሕጀጀጀ ዓጀጀጀ ቤጀጀጀ ዘጀጀጀ መጀጀጀ ዘጀጀጀ 29(1)		
• “ጀጀጀ ሕጀጀጀ ዓጀጀጀ ቤጀጀጀ ዘጀጀጀ መጀጀጀ ዘጀጀጀ 24.1(2)(c)(i)	"un-becoming"	"unbecoming"
• □ጀጀጀ ሕጀጀጀ ዓጀጀጀ 32.2(c)	"Northwest Territories Gazette"	"Nunavut Gazette"
• ▷Δጀጀጀ ሕጀጀጀ ዓጀጀጀ ቤጀጀጀ ዘጀጀጀ መጀጀጀ ዘጀጀጀ 32.3	"enquête, peut"	"enquête peut"
• ▷Δጀጀጀ ሕጀጀጀ ዓጀጀጀ ቤጀጀጀ ዘጀጀጀ መጀጀጀ ዘጀጀጀ 42, "sommes d'argent"	"d'argent, la monnaie"	"d'argent la monnaie"
• “ጀጀጀ ሕጀጀጀ ዓጀጀጀ ቤጀጀጀ ዘጀጀጀ መጀጀጀ ዘጀጀጀ 49, ዓጀጀጀ "Foundation"	"means Nunavut Law Foundation"	"means the Nunavut Law Foundation"
• “ጀጀጀ ሕጀጀጀ ዓጀጀጀ ቤጀጀጀ ዘጀጀጀ መጀጀጀ ዘጀጀጀ 51(a)(iii)	"the Territories"	"Nunavut"
• ▷Δጀጀጀ ሕጀጀጀ ዓጀጀጀ ቤጀጀጀ ዘጀጀጀ መጀጀጀ ዘጀጀጀ 59, "franchise"	"« franchise » :"	"« franchise »"
• ▷Δጀጀጀ ሕጀጀጀ ዓጀጀጀ ቤጀጀጀ ዘጀጀጀ መጀጀጀ ዘጀጀጀ 60(1)	"assurance responsabilité"	"assurance-responsabilité"

Ⓐጀጀጀ ሕጀጀጀ ዓጀጀጀ G

(Δጀጀጀ 11)

▷ጀጀጀ ሕጀጀጀ ዓጀጀጀ ቤጀጀጀ ዘጀጀጀ

ጀጀጀ ሕጀጀጀ ዓጀጀጀ	▷ጀጀጀ ሕጀጀጀ ዓጀጀጀ ቤጀጀጀ ዘጀጀጀ	▷ጀጀጀ ሕጀጀጀ ዓጀጀጀ ቤጀጀጀ ዘጀጀጀ
• Δጀጀጀ 1;	"▷ጀጀጀ ሕጀጀጀ ዓጀጀጀ ቤጀጀጀ ዘጀጀጀ"	"▷ጀጀጀ ሕጀጀጀ ዓጀጀጀ ቤጀጀጀ ዘጀጀጀ"
• Δጀጀጀ 2	"ጀጀጀ ሕጀጀጀ ዓጀጀጀ ቤጀጀጀ ዘጀጀጀ"	"ጀጀጀ ሕጀጀጀ ዓጀጀጀ ቤጀጀጀ ዘጀጀጀ"
• Δጀጀጀ 2; • □ጀጀጀ ሕጀጀጀ 4(c); • □ጀጀጀ ሕጀጀጀ 5(c)	"ጀጀጀ"	"ጀጀጀ"
• □ጀጀጀ ሕጀጀጀ 4(a), (d)	"bጀጀጀ"	"Γσጀጀጀ"

ክፍል ፪ የዕቅድ በግዢር የሚመለከት ስንብረት

(አንቀጽ 14)

መግለጫ የግብር የሚመለከት ስንብረት

ፈጸም ደንብ	ፈጸም ደንብ	ፈጸም ደንብ
• እውቅድ የገንዘብ የሚመለከት ስንብረት 1, በሰነድ (c) የግብር "business enterprise"	"Partnership Act, or"	"Partnership Act,"
• እውቅድ የገንዘብ የሚመለከት ስንብረት 1, በሰነድ (d) የግብር "business enterprise"	"futures organization; or"	"futures organization, or"
• እውቅድ የገንዘብ የሚመለከት ስንብረት የግብር የግብር Δርጅት 2	"NORTHWEST TERRORIES BUSINESS CREDIT CORPORATION"	"NUNAVUT BUSINESS CREDIT CORPORATION"
• የልማት የገንዘብ የግብር Δርጅት 37(5)	"expresion"	"expression"
• የልማት የገንዘብ የግብር በሰነድ 41(1)(b)	"modication"	"modification"
• የልማት የገንዘብ የግብር Δርጅት 45(2)	"financière"	"financière"
• የልማት የገንዘብ የግብር Δርጅት 45(3)	"qui suit,"	"qui suit"

I የጊዜ ስነ ተግባራ ማረጋገጫ ማመልከት

(Δር ንግድ 15)

ማዕቀል ማመልከት ማረጋገጫ ማመልከት

ፈጸም ማመልከት	የፌዴራል ሚኒስቴር አዲስአበባ	የፌዴራል ሚኒስቴር አዲስአበባ
• የልብስ መሆኑን የሚከተሉ ደረሰኝ 8	"pour le compte de ce dernier, bénéficie de l'immunité à l'égard d'un fait, acte ou omission,"	"pour le compte de ce dernier bénéficie de l'immunité à l'égard d'un fait, acte ou omission"
• የልብስ መሆኑን የሚከተሉ ደረሰኝ 9(2)	"Par dérogation à l'alinéa 2(2)b)"	"Par dérogation au paragraph 2(2)"
• የልብስ መሆኑን የሚከተሉ በበኩረቱ 10(i); • የልብስ መሆኑን የሚከተሉ ደረሰኝ 18; • የልብስ መሆኑን የሚከተሉ ደረሰኝ 34(1), (2); የልብስ መሆኑን የሚከተሉ ደረሰኝ 35; • የልብስ መሆኑን የሚከተሉ ደረሰኝ 36(1), (5); • የልብስ መሆኑን የሚከተሉ ደረሰኝ 37(3); • የልብስ መሆኑን የሚከተሉ በበኩረቱ 38(1)(b); • የልብስ መሆኑን የሚከተሉ ደረሰኝ 41; • የልብስ መሆኑን የሚከተሉ ደረሰኝ 42	"mise en oeuvre"	"mise en œuvre"
• የልብስ መሆኑን የሚከተሉ በበኩረቱ 11(e); • የልብስ መሆኑን የሚከተሉ ደረሰኝ 12(2); • የልብስ መሆኑን የሚከተሉ ደረሰኝ 16	"des titres, billets, obligations, débentures,"	"des titres, notamment des billets, des obligations ou des débentures,"
• የልብስ መሆኑን የሚከተሉ ደረሰኝ 17(1)	"les titres, billets, obligations, débentures,"	"les titres, notamment les billets, les obligations ou les débentures,"
• የልብስ መሆኑን የሚከተሉ	"en fonctions"	"en fonction"

Δርብና መመሪያ 17(2)		
• ▷ልክርንስ ቅጽና ደረሰኑ 18	"de titres, billets, obligations, débentures,"	"de titres, notamment des billets, des obligations ou des débentures,"
• ▷ልክርንስ ቅጽና በበኩረቱ 19(1)(c)	" <i>Loi sur la gestion des finances publiques,</i> "	" <i>Loi sur la gestion des finances publiques;</i> "
• ▷ልክርንስ ቅጽና ደረሰኑ 30	"inférieurs à ceux requis"	"inférieures à celles requises"
• ▷ልክርንስ ቅጽና ደረሰኑ 34(3); • ▷ልክርንስ ቅጽና ደረሰኑ 37(1), (2); • ▷ልክርንስ ቅጽና ደረሰኑ 45(1)	"mettre en oeuvre"	"mettre en œuvre"
• ▷ልክርንስ 34(3); • ▷ልክርንስ 42	"of the <i>Charter Communities Act, Cities,</i> "	"of the <i>Cities,</i> "
• ▷ልክርንስ ቅጽና ደረሰኑ 43(1)	"que la société fixe par règlement"	"que la Société fixe par règlement"
• ▷ልክርንስ ቅጽና ደረሰኑ 51(1)	"de droit, titre ou d'intérêt"	"de droit, de titre ou d'intérêt"

፩. መልካም ተከራክር የሚከተሉ ስርዓት

(Δርጅት 18)

፩. መልካም ተከራክር የሚከተሉ ስርዓት (bዕር-Δርሃር) ለመስጠና

የጀመሪያውን ስርዓት	የፌዴራል የሚከተሉ ስርዓት	የፌዴራል የሚከተሉ ስርዓት
• ፍርድ 2;	"መልካም"	"መልካም"
• በሰኞ/ለደረሰ 3(a);		
• በሰኞ/ለደረሰ 4(a)		
• በሰኞ/ለደረሰ 3(b);	"በዕርግ ሲቀርብ የሚከተሉ ስርዓት"	"መልካም ሲቀርብ የሚከተሉ ስርዓት"
• በሰኞ/ለደረሰ 6(1)(b);		
• ፍርድ 6(2)		
• ፍርድ 4	"መልካም ለመስጠና እና የሚከተሉ ስርዓት"	"መልካም ለመስጠና እና የሚከተሉ ስርዓት"
• ፍርድ 5(3);	"ይህንን ስርዓት ሲቀርብ የሚከተሉ ስርዓት"	"ይህንን ስርዓት ሲቀርብ የሚከተሉ ስርዓት"
• በሰኞ/ለደረሰ 6(1)(a);		
• በሰኞ/ለደረሰ 7(a), (b)	"በሰኞ የሚከተሉ ስርዓት"	"በሰኞ የሚከተሉ ስርዓት"

፪. መልካም ተከራክር የሚከተሉ ስርዓት

(Δርጅት 19)

፪. መልካም ተከራክር የሚከተሉ ስርዓት

የጀመሪያውን ስርዓት	የፌዴራል የሚከተሉ ስርዓት	የፌዴራል የሚከተሉ ስርዓት
• ፍርድ 1(1)	"መልካም"	"መልካም"
• ፍርድ 6(5);		
• በሰኞ/ለደረሰ 7(1)(b);	"በዕርግ ሲቀርብ የሚከተሉ ስርዓት"	"መልካም ሲቀርብ የሚከተሉ ስርዓት"
• ፍርድ 8		

ዕ.ጋዢ.ል.ን.ቦ.ሪ. L

(Δር አ. 20)

የተመለከተው ቤት ማረጋገጫ ማስቀመጥ ማስፈጸም ለማድረግ

ፋይኑዥናርድና	የተመለከተው ቤት ማረጋገጫ ማስቀመጥ ማስፈጸም ለማድረግ	የተመለከተው ቤት ማረጋገጫ ማስቀመጥ ማስፈጸም ለማድረግ
<ul style="list-style-type: none"> • ደርሃን ስር አንቀጽ 1; • ደርሃን ስር አንቀጽ 3 	" "ሁይለው ሙዕራፍ ማስፈጸም"	"ሁይለው ሙዕራፍ ማስፈጸም"
• ደርሃን ስር 1	"ሙሉ"	"ሙሉ"

ዕ.ጋዢ.ል.ን.ቦ.ሪ. M

(Δር አ. 21)

መወገን ገዢያዊነት ማስፈጸም ለማድረግ

ፋይኑዥናርድና	የተመለከተው ቤት ማረጋገጫ ማስቀመጥ ማስፈጸም ለማድረግ	የተመለከተው ቤት ማረጋገጫ ማስቀመጥ ማስፈጸም ለማድረግ
• ክፍል ቤትና ምርመራ ስር አንቀጽ 1, የሚመለከት ምርመራ "park use permit"	"(permis)"	"(permis d'utilisation)"
• ደርሃን ስር 1 የሚመለከት ምርመራ "መወገን ገዢያዊነት ማስፈጸም"	"ሙሉ"	"ሙሉ"
• ክፍል ቤትና ምርመራ ስር አንቀጽ 4(3)	"Act"	"act"
• ደርሃን ስር 6(2);	"ሁይለው ሙዕራፍ ማስፈጸም"	"ሁይለው ሙዕራፍ ማስፈጸም"
• ደርሃን ስር 6(3)		
• ደርሃን ስር 6(2)	"ተወካይ"	"ሙሉ"
• በበኩሉ ምርመራ 6(2)(a), (b);	"ሙዕራፍ ማስፈጸም"	"ሙሉ"
• በበኩሉ ምርመራ 6(3)(a), (b)		
• የሚመለከት ምርመራ ስር 6(3)	"leur."	"leur entretien."
• የሚመለከት ምርመራ ስር 8(1)	"sur demande établir"	"sur demande établie"

የመልካም ደንብ አገልግሎት ቢሮክር

(Δር ፌርማ 22)

ጥሩ ደንብ ደንብ ማረጋገጫ ለመስራት

የሚከተሉት ደንብ	የመልካም ደንብ አገልግሎት ቢሮክር ለመስራት	የመልካም ደንብ አገልግሎት ቢሮክር ለመስራት
• Δር ፌርማ 1, የዚህ ደንብ "ለመስራት ደንብ"	"መልካም"	"መልካም"
• በዚህ ደንብ መሆኑን የሚከተሉት ደንብ 8(2)	"ቅርቡ"	"መልካም"
• የዚህ ደንብ መሆኑን የሚከተሉት ደንብ 8(2)	"cancelled, may be reinstated"	"cancelled may be reinstated"
• የዚህ ደንብ መሆኑን የሚከተሉት ደንብ 11	"under this Act the burden"	"under this Act, the burden"